DIARIO DE TORTOSA

Franqueo concertado

Organo del partido Liberal-Dinástico

De Avisos y Defensor de los Intereses Generales del País.

AÑO XXX

PUNTOS DE SUSCRIPCION

En Tortosa, en la Administración y Librería de Bernis.—En Barcelona, Agencia de Roldós y Compañía, Rambla del Centro, 37. Idem de Corset, Arcias, n.º 8.—En Madrid, S. G. A., Alcalá, 6 y

Sábado 28 de Junio de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle de la Estación (Ensanche)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Mes adelantado . . . . 1 peseta

Anuncios y comunicados, precios convencionales

NUM. 9 443

A los obreros

Se desean obreros, para los trabajos que realiza en Lérida y su provincia, la compañía de riegos y fuerzas del Ebro, S. A.

Se pagarán tres pesetas por jornal, por diez horas de trabajo.

El importe del viaje, de Tortosa á Lérida, por grupos, es de 4'50 ptas. cts., lo pagará el jornalero, reintegrándole el mismo la Compañía, al abonarle la tercera quincena.

Para más informes, dirigirse al representante de la Empresa, don Joaquín Mauri Gilabert, partida de San Lázaro (Tortosa), y á la casa de comidas de Juan Gilabert, contigua al Mercado público, y frente al río.

(De colaboración)

BOCETOS Y MANCHONES

Un alma de Dios

Sentada en un poyo á la sombra de una copuda acacia, una viejecita, estaba haciendo calceta. Vestida con el aseo y limpieza de las asiladas de las *Hermanitas de los Pobres*, su rostro marfileño, siempre inclinado al suelo, ofrecía rasgos de cierta distinción y un sello especial de unción religiosa, que, sin querer, hacía recordar aquellos cuerpos inmateriales y ascéticos de las tablas de Fra Angélico. Era una viejecita para mí muy interesante.

Cada vez que visitaba el *Asilo*, mis ojos buscaban á la viejecita, y al tropezar en ella mi mirada, parecía como si quisiera ahondar en aquella figura marfileña en busca del drama de su vida.

—¡Es un alma de Dios!, contestaba, invariablemente, la hermana, á mis preguntas.

—¿Me permite V. que la confiese? me atreví un día á preguntarle á la buena hermana.

—¿Por qué nó? contestóme sonriendo. Venga V. añadió, acercándose al poyo en que aquella se sentaba.

Y dirigiéndose á la viejecita, que intentaba levantarse y nos miraba asombrada al ver que nos acercábamos, la dijo:

—Buenas tardes, señora *Toneta*, aquí tiene V. á este señor que desea hablar con V.

—¿Conmigo? exclamó azarada.

—Sí señora; con V.; no se asuste. Siéntese V. aquí, y yo á su lado; como dos buenos amigos.

Al poco rato se me abría aquella alma, como un lirio de agua, del que parecía desprenderse olor á incienso.

—¿Que desea V. conocer mi vida? ¡Pobre de mí!, decíame con vocecita lenta y algo opaca, cual si fuera de una campanilla rota, Mire V. señor, añadió; yo nací, á la sombra piadosa de la Iglesia de mi pueblo; y como perdí al nacer á mi madre, encontré en ella otra tan buena, tan amorosa que mas que la de mi padre que tenía su carpintería al lado, fueron mi casa la Iglesia y la Abadía del buen cura. Mas tarde, era yo la *Esclava de María* que dirigía el coro en las fiestas que todos los domingos por la tarde dedicábamos á la Vírgen, lavaba y planchaba las albas, sobrepellices y amitos del Sr. Cura. ¡Qué feliz era yo entonces! Sentía mi alma inundada de un fervor religioso tan intenso, que para mi no había otro mundo y otro cielo comparable al de aquella dicha. Y fuí creciendo, hasta que á los dieciocho años tuve la desgracia de perder á mi padre. *Mosen* Pedro, aconsejábame que entrara en un convento; y, ¡ojála hubiese seguido su dictámen, que de seguro venía del cielo; mis parientes quisieron que, para conservar la carpintería, me casara con un mozo del lugar, oficial muy trabajador é inteligente que había hecho el aprendizaje con mi padre. Dios quiso sin duda, darme aquella cruz, para mi tan pesada. para mi salvación eterna. Mi marido, era un guapo mozo, trabajador y muy bueno; pero no cumplía con los preceptos de la Santa Madre Iglesia; no iba nunca á Misa, no se confesaba por la cuaresma; en fin un alma condenada por el demonio de la capital, donde fué en mal hora para perfeccionarse en el oficio.

Y lo peor para mí, era, que yo estaba enamorada, loca por él; pero pasado el momento de locura, sentía en mi alma un infierno, el infierno de la desesperación, por que aun que llena de su amor, sentía que la pasión me atraía, me ataba á él, y mis brazos sin querer se enlazaban á su cuello y mis labios se unían á los suyos, de mi alma piadosa y cristiana surgía una oleada de repulsión, de protesta de amarga verguenza contra aquel afecto humano, carnal, que lentamente me arrastraba á mi perdicion, á mi condenación eterna. Yo me sentía al borde del abismo, pero recé, recé mucho; me sentí otra vez fuerte; volví á ser otra vez la *Esclava de María* de mi mocedad, y huí, huí lejos, dejando á mi marido con dos hijas, una de seis años y otra de cuatro.

Desde entonces el Señor me ha dado, en premio de mi sacrificio, la tranquilidad y la paz del alma verdaderamente cristiana...

—¿Y su marido y sus hijas? interrumpíla, verdaderamente horrorizado, de aquella perversión de sentimientos, de aquella moral momificada por una beatería estúpida, que, al revés de la doctrina de Cristo, toda amor, caridad y sacrificio, seca las almas, como el ardiente siroco abrasa y seca las plantas.

—¿Mi marido?... ¿Mis hijas?, contestóme como si despertara de un largo sueño. ¡He rezado mucho por ellas y por mí...!

—Pero ¿donde paran? ¿Nada á vuelto V. a saber de ellas?

—Me dijeron... hace muchos años, casi no me acuerdo, que mis hijas lloraron mucho; que mi marido estuvo como loco; que luego se volvió hosco, taciturno; mas tarde marcharon del pueblo y emigraron á América; á un país de herejes ¡pobres hijas mías!, he rezado mucho por ellas!

La buena *Hermana* llegaba para poner fin á nuestro colóquio; y con la sonrisa en los lábios, me repetía:

—Lo que le decía á V. ¿verdad?... ¡Un alma de Dios!

C. y P.

Tortosa y Junio 1913.

Nuestros corresponsales

DESDE AMETLLA

Sr. Dr. del DIARIO DE TORTOSA

Muy Sr. mío: Próxima la temporada de baños, debemos llamar la atención de los señores bañistas que se propongan honrarnos con sus visitas, acerca de que el Ayuntamiento de este pueblo, ha ordenado practicar varios trabajos para el arreglo de las cercanas playas, á fin de que en ellas, puedan bañarse con más comodidad, todas cuantas personas lo deseen.

Ya saben los señores bañistas que acostumbran veranear en esta población, que aquí se encuentra diariamente, gran variedad para todos los gustos de sabroso y fresco pescado que goza de justa fama, como crustáceos, y mariscos, y además carne, gallina, tocino, etc., etc.

Tambien se hallan, con esmerado servicio, dormitorios y habitaciones decentes y á precios módicos.

En cuanto á salubridad pública, pocos ó ningún pueblo de España aventajan á Ametlla, según arrojan los datos estadísticos de movimiento de población, siendo tan salutíferas las brisas del mar y los vientos NO., que por lo general reinan en este golfo de San Jorge, que constantemente despejan y purifican la atmósfera.

Ya ven pues, los señores bañistas, como podrán solazarse con toda comodidad en estas bonitas playas de bella perspectiva.

—La próxima cosecha de aceites, no será tan abundante como se creía, por la muestra dada por los olivos, puesto que estos han *soltado* la mayor parte de su fruto, pero éste, por su aspecto, parece será de buena calidad.



—La pesca de la sardina toca á su término. Actualmente solo se pescan por término medio, cincuenta arrobas diarias, cuyo precio oscila entre ocho y quince ptas. por arroba.

En cuanto á la pesca de langostines y demás, propia de temporada de verano, es algo más que regular pagándose el precio de los primeros á dos pesetas libra, vendidos al menudeo.

Ignoramos en esta fecha, si será autorizada ó nó la pesca de la *vaca*, pero es de creer que las autoridades competentes de Marina, teniendo en cuenta la precaria situación de nuestros marineros permitirán dicha pesca, desde 1.° de Agosto próximo venidero, hasta 1.° de Octubre inclusive como en años anteriores, mitigando así que la penuria agobie á tan sufrida clase.

—Hace algunos dias que la Almadrava de ésta, llamada del "Cap del Terme", pescó un enorme *marrajo*, de peso unas cuarenta arrobas, al cual le fué extraído de las tripas un perro en estado de descomposición; este pescado fué comprado por el arriero "Chelin", á razón de 3'25 pesetas la arroba, y remitido á Cherta y Gandesa, habiéndose vendido gran parte de él en este mismo pueblo, donde es comestible bastante apreciado.

Nada más por hoy; de V., atto. S. S. q. b. s. m.

El corresponsal.

Ametlla 26 Junio 1913.

DESDE MADRID

(Madrid, 27.)

El atentado contra el Rey
Vista de la causa

En la Audiencia se ha comenzado á las tres de la tarde, la tercera sesión de la vista de la causa por el atentado de que fué objeto el Rey.

Desfilaron varios testigos y los peritos armeros citados por el fiscal.

Los peritos médicos de la defensa manifestaron que no podian emitir informe.

El defensor pidió que se les concediera un plazo para que pudieran hacerlo.

La Sala acordó la suspension de las sesiones, hasta el día 4 de Julio y que se nombre un perito en substitución del Sr. Vera que está enfermo.

En caso de que se restableciera dicho señor, proseguirían los tres el trabajo hasta emitir informe.

ALGO DE POESÍA

—

Elogio de la espiga

Espiga, ¡qué buena eres!
Vive feliz en tu olvido
como esas pobres mujeres,
que para el bien han nacido.

Tus bucles rubios surgieron,
en el divino desmayo,
de un dulce amor que tuvieron
la tierra y el sol de Mayo.

Triunfaste en la policroma
campaña, siendo sencilla.
Tienes el campestre aroma.
de una moza de Castilla.

De oro llenaste el granero,
de risa de paz la aldea.
Te acarició en limpio harnero,
la mano de Dulcinea;

y en las muelas del molino
fuiste canción de quimera,
que arrulló el sueño divino
de la novia molinera.

Después, santa y liberal,
te ofreciste en pan de amor,
igualmente á un criminal,
que á una esposa del Señor.

Igual que el altar besaste.
del sucio burdel los lodos,
y, sin temer el contraste,
fuiste buena para todos.

¡Bendita seas, espiga,
justiciera soberana,
del bueno y del malo amiga,
del rico y del pobre hermana!

Miguel de Castro.

El dia en Tortosa

Mañana terminarán las fiestas populares en Vinaróz, que empezaron el día 22 del corriente.

A las doce, en la plaza del mercado se celebrará la fiesta de Caridad, dando raciones de comida á los pobres.

Por la tarde á las cuatro y media, fiesta taurina en la plaza de toros.

Por la noche serenata, en el Real de la feria.

Habrá también bailes de sociedad y funciones de Teatro.

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento ésta mañana, ha regido la siguiente orden del día:

Acta de la anterior y lectura de *Boletines Oficiales.*

Oficio del Gobernador Civil, revocando el acuerdo de admitir la dimision del primer Teniente de Alcalde D. Juan Mestre.

Relaciones de cuentas, y listas de jornales.

Oficios de la Comisión Provincial, sobre reclusión de una demente; otro del Banco de Tortosa, relativo á la subasta para la colocación de cristales; otro de don Emilio Fumadó, que pide prórroga para el blanqueo del Mercado, otro de la Atracción de Forasteros, sobre fiestas.

In[illegible] sobre obras é inclusiones en el padrón de vecinos.

Dictamenes de Fomento sobre obras, y de Estadística sobre fincas.

Pasado mañana lunes, permanecerá en ésta hasta las cuatro de la tarde, el acreditado ortopédico de Reus, nuestro particular amigo don José Pujól, dedicándose á la curación de las hérnias.

Se hospedará, como de costumbre, en el acreditado hotel *Barcelonesa*, y avisándole, pasará al domicilio de los enfermos.

El celoso presidente de la concurrida sociedad *Centro del Comercio*, nos remite un atento B. L. M., invitándonos al acto de la inauguración del nuevo local, que ocupa desde ésta noche, en la plaza de Alfonso XII.

Mucho agradecemos la deferencia que nos dispensa, nuestro buen amigo y paisano, don José Anguera.

Favorecida por un tiempo excelente, ésta noche estará muy animada en nuestras calles, huertas, Parque y arrabales cercanos, la popular verbena de San Pedro, que cuenta con tantos devotos partidarios de la Tradición.

El día 11 del actual, y á las 6 de su mañana, el maestro de Vinaróz, don José Vilaplana, acompañado de 30 de sus alumnos, salió de excursión al pueblo de Benicarló, regresando al anochecer del mismo día. Los excursionistas, quedaron tan contentos y satisfechos; que propusieron á su maestro señor Vilaplana el viaje á la histórica Peñíscola. Con el fin de premiar tan noble propósito, el día 18 del corriente mes, acompañado de 26 de sus discípulos, llevó á cabo el señor Vilaplana la segunda excursión á la célebre ciudad, regresando el mismo día á las nueve de la noche.

Aplaudimos de veras la labor altamente pedagógica del incansable profesor, quien no repara en molestias y sacrificios, para estimular á sus discípulos al estudio. Con el empleo de estos procedimientos modernos, en la escuela de hoy se obtienen numerosas ventajas; además del caudal científico que proporcionan las excursiones, podemos citar otra ventaja, la más importante, cual es la de fomentar las relaciones entre los niños de las escuelas nacionales, confraternizar, ó mejor dicho, hacer patria.

Plácemes y muchos merece un profesor como el señor Vilaplana, que se sacrifica constantemente por sus discípulos, consiguiendo con ello tener su escuela á tal altura, que pocas habrá en esta provincia que la igualen.

Vemos con satisfacción, que las industrias hidro eléctricas establecidas en esta comarca por las empresas Mangrané y Compañía y "La Canadiense", están llamadas á producir grandes beneficios al país, no sólo por el suministro de alumbrado, sino por la fuerza aplicada á usos varios.

Sabemos que son muchos los que se proponen servirse de electromotores para sus fábricas, para los molinos aceiteros, y los hornos de pan cocer, como así mismo para la elevación de aguas, lo que hará entrar á nuestra ciudad, en una senda francamente progresiva.

Mucho nos holgamos de esta coyuntura que se presenta para el porvenir de Tortosa, pues creemos fundadamente, que no sólo se limitará la licación de aquella fuerza al reducido campo que señalamos, sino que dará lugar á la creación de varias industrias nuevas, que, con las facilidades que les dá, la energía motriz barata, adquirirán el mayor desarrollo, dando a nuestra comarca la riqueza fabril que le ha faltado hasta ahora, y que es un complemento necesario de la agricultura.

Hoy se habrá celebrado el acto de la subasta para la construcción del primer trozo de la carretera de Benicarló á San Mateo.

Como se sabía que debían concurrir á la subasta, varios postores, es justificado el entusiasmo que reina en Benicarló y San Mateo, cuyos pueblos ván á ver realizada, al fin, una mejora, tantos años deseada.

El Sr. Saiz de Cárlos, Diputado liberal, á cuyos activos y poderosos esfuerzos, se debe la ansiada mejora, sentirá en éstos momentos, la misma ó mayor satisfacción, si cabe, que los pueblos de referencia.

No debe descuidarse el arbolado de nuestras calles y plazas, imponiéndose el riego con frecuencia.

Es así como podrá hacerse la repoblación en poco tiempo, no solo conservando, sino desarrollando el arbolado que hermosea la vía pública.

Publicamos en la cuarta página, un anuncio titulado *El Salveról*, de reconocido interés para las madres de familia.

Fíjense éstas, en su contenido.

La inauguración del *Cine Martí*, montado en el cercano arrabal de Ferrerías, atraerá seguramente enorme concurrencia al mismo, ésta noche, fijada para su inauguración.

El local reune buenas condiciones de capacidad y ventilación, está montado con todos los adelantos modernos, y el servicio en el café del Sr. Martí, es expléndido y económico.

Se darán notas alegres en el Cine, y es de esperar, que aquel sitio recreativo, será punto de reunión de no pocas personas, por las comodidades que se encuentran en el mismo.

El programa que se anuncia para ésta noche y mañana, es variadísimo.

Debutarán *Los Satandelas*, célebres transformistas fantásticas, y creadores del género, arte moderno.

Las películas que se proyectarán, titúlanse *Juan el valeroso*, *Joven timonel*, *Verdadero y falso amor*, *y Fatal mayonesa de langosta*, dramáticas y cómicas, de larga duración.

Trabajarán tambien las canzonetistas *Mari-Fígaro*, y la coupletista y bailarina, *La Colombina*.

Un programa completo y tentador.

Felicitamos al Sr. Martí por su iniciativa, deseándole pingües beneficios en su empresa.

El día 6 de julio próximo, visitará á sus correligionario de Falset, el leader regionalista, Sr. Cambó. Será obsequiado con un banquete.

Bajo la presidencia de Victor J. Olesa, celebró anteayer tarde sesión ordinaria la Comisión provincial, despachando buen número de asuntos, acordando señalar los días 8 17 y 29, á las diez de la mañana, para las sesiones de Julio.

El viento huracanado que ha soplado éstos dias, con bastante violencia, ha arrojado al suelo, bastante fruta del arbolado de nuestras huertas.

Por la Superioridad se ha dispuesto que el día 1.° de Julio próximo, quede abierto el pago de la mensualidad corriente, á las clases activas y pasivas del Estado, clero y religiosas en clausura.

El juez de instrucción de Gandesa, saca á la venta en pública subasta, una finca rústica del término de Villalba, embargada á Pablo Asná Busom.

Ha sido contratada la laureada Banda-orquesta "Lira Dertosense", para tomar parte en las fiestas religiosas dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús que se celebrarán en la villa de Santa Bárbara á últimos del presente mes.

Anteayer, en la parte del Ebro, recayente á esta ciudad, se efectuaron las pruebas del vaporcito "Ligero", propiedad de nuestro distinguido amigo, el rico propietario D. Martín Miró, siendo el resultado satisfactorio.

REGISTRO CIVIL

DIA 25 DE JUNIO

Nacimientos

Ricardo Princep Montesó.
Mariana, Trinidad, Cinta, Yerro Suñé.
Agustín Aiximeno Martínez.
María Cinta Lluch Fosch.

Defunciones

Ninguna.

Matrimonios

Ninguno.

DIA 26

Nacimientos

José Ricardo Monteverde Bartomeu.

Defunciones

Francisco Salvadó Vila, 68 años.

Matrimonios

Ninguno.

Recaudación de Arbitrios municipales

Recaudado el día 27 de Junio de 1913, pesetas 259'09.

Observatorio del Ebro

Dia 28 de Junio 1913.

Temperatura máxima de ayer, 29° 4; tuvo lugar á las 13 h.

Mínima de esta madrugada, 18° 9.

El barómetro á las 14 de ayer, marcaba 765'0 mm., y á las 7 de hoy, 767'0 mm.

El viento reinante fué ayer del NW, y SSE y durante la noche ha sido del NW.

Nota: Viento fuerte y cielo despejado.

Administración de Consumos de Tortosa

Estado de la recaudación obtenida en los fielatos y Matadero de esta ciudad, durante el día de la fecha.

	Pesetas
Cuatro Caminos	105 93
Temple	276 69
Remolinos	70 67
Ebro	46 01
Estación	74 6
Matadero	173'54
Total.	680'30

Tortosa 27 de Junio 1913.

DE SOCIEDAD

Con ocasión de celebrar mañana su fiesta onomástica, el Ilmo. señor Obispo de ésta diócesis, Dr. D. Pedro Rocamora, qué tan dignamente ocupa la silla de San Rufo, nos complacemos en transmitirle, desde estas columnas, nuestra más respetuosa y cordial felicitación, haciendo votos porque el cielo prolongue los días de su fecundo apostolado, para bien de la Iglesia y de sus diocesanos.

═

El Diputado á Córtes por el cercano distrito de Roquetas, nuestro distinguido amigo D. Manuel Kindelan y de la Torre, ha salido de Madrid hacia San Sebastian, con el fin de atender al restablecimiento de su salud, algo quebrantada por una enfermedad, que desde hace algun tiempo le ha retenido en su domicilio.

Celebraremos su pronto alivio.

═

Ha salido para Amposta, con objeto de pasar una temporada veraneanso en su finca de aquél término municipal, la bondadosa Sra. Doña Pilar Monner, Vda. de Fernández.

═

Felicitamos desde las columnas del DIARIO, á cuántas personas celebran mañana, su fiesta onomástica.

═

Recientemente ha pasado por nuestra estación, dirigiéndose de Tarragona, á Alicante, D. Enrique Albert y Albert, notario que ha permanecido en la capital de la provincia corto espacio de tiempo, granjeándose general aprecio y muchas simpatias.

═

Acompañado del secretario de la Diputación provincial, D. Emilio Morera, la Comisión provincial pasó anteayer á ofrecer sus respetos, al Gobernador civil de ésta provincia, Sr. Testor.

═

Llegó á ésta, procedente de Barcelona, proponiendose pasar aqui una temporada, la señora D.ª Josefa Sales de Audi.

═

Visitó ayer al Sr. Gobernador civil de ésta provincia, nuestro estimado amigo y correligionario, el Diputado provincial por este Distrito, representante del partido liberal en la región del Ebro, D. Francisco Roig.

═

Se encuentra gravisimamente enfermo en Barcelona, á cuya capital se trasladó para sufrir una operación quirúrgica, nuestro amigo y paisano D. Francisco Espuny, propietario de la acreditada peluquería *Colón*.

Deseamos que la ciencia, logre la curación del paciente.

═

Esta tarde en el tren expreso ha salido hacia Tarragona, á fin de posesionarse de su nuevo destino en la Caja de Reclutamiento de la misma, el pundonoroso capitán de infantería D. Conrado Salvadó.

A despedir á nuestro querido amigo, salieron á la estación buen número de compañeros y amigos con que cuenta en esta ciudad, tan ilustrado capitán.

Nosotros que sentimos vivamente la ausencia del Sr. Salvadó, dado el agradable y fino trato que le distingue, deseámosle felicísimo viaje á la vez que le sea grata la estancia en la capital de la provincia.

X.

Tortosa 28 de Junio de 1913.

Crónica mortuoria

†

Ha pasado á mejor vida, D. Francisco Sol y Domingo, viudo de doña Josefa Altadill.

Contaba 66 años de dad, dejando sumida á su familia, en el mayor desconsuelo.

A sus afligidos hijos D. José (Pbro.), D.ª Rosa, D.ª Pepita y D. Francisco, á su hermano don Juan, canónigo Lectoral de éste Cabildo y demás familia, les transmitimos la síncera expresión de nuestro pésame.—R. I. P.

—

Todas las misas que se celebrarán el próximo mártes día 1.º de Julio, en las iglesias de esta ciudad, serán aplicadas en sufragio del alma de D.ª Rosa Piñol Llombart.—R. P. D.

Teatro Principal

LAS URRACAS

Apesar del ingenio de Ignacio Iglesias, hay que convenir en que hay poca enjundia en *Las urracas* para con ella aderezar y sazonar los tres actos de que se compone la comedia, que anoche nos ofreció la compañía cómica dramática de Jaime Borrás en el Teatro Principal.

Los disgustos y sinsabores que le ocasiona á un barbero pueblerino, un décimo favorecido con el *Gordo* de Navidad, dá ocasión á Jaime Borrás, de evidenciar la flexibilidad de su talento, que se adapta de igual suerte al género trágico que al cómico, que sabe de igual modo despertar en el corazón del público la emoción más intensa; qué sugerir la carcajada sana, fresca y regocijante.

Aquel *Peregrín* de anoche, estudiado con tanto cariño, detallado con tanto arte, sentido con tanto afecto, tenía el sello característico de su glorioso abolengo; descendía en línea recta de aquel *Acisclo Soler*, de gratísima memoria para nosotros, y blasón el más preciado del teatro catalán. Aquel viejo de cara bonachona, franco, noble y laborioso, vivió anoche en el escenario del Teatro Principal, y nosotros le conocimos todos en cualquier pueblo de la provincia de Barcelona.

Consuelo Badillo hizo una *Teresa* muy ajustada, concienzuda, detallando con talento su papel, pero... aquí se nos ocurre una duda. Se traduce una comedia por un escritor de talento como el Sr. Palomero; pero al traducir la obra ¿se traducen con ella los personajes, con sus caracteres étnicos, con su psicología, con sus sentires hondo? Pues bien, eso vimos anoche en la bella Consuelo; su *Teresa* tenía el alma castellana, apesar de disfrazarse con mucho arte y con mucho talento.

Isabel Xifrá, la simpática y gentil actriz de los ojos grandes y bellos, de las sonrisas tentadoras, bordó su papel de *Luisa*, la nuera quisquillosa y descontentadiza, con un arte y un sentimiento que evidenciaron sus grandes condiciones para la escena. La señora Vitales, está siempre muy bien y anoche estuvo mejor en el papel de *Florentina* del que hizo una creación.

Los señores Javaloyés, Bardem, Bozzo, Soler, Galcerán, y cuantos en la obra tomaron parte muy bien todos y muy aplaudidos.

Terminó la velada con *Los Corridos* que hizo desternillar de risa á la concurrencia, con sus chistes y ocurrencias de buena ley y sus situaciones altamente cómicas. Isabel Xifrá nos dió una *Mercedes* encantadora, graciosísima, y fresca y aromosa como un puñado de claveles. La señora Vitales y los señores Moreno Rigo, Bardem y Soler completaron con aquella el quinteto, resultando la interpretación una verdadera filigrana.

Esta noche se pondrá en escena el drama de D. José Echegaray *Amor salvaje* y el juguete cómico *La cuerda floja*.

C. y P.

ESPECTACULOS

Cine Martí.—Perrerías

Sábado y domingo 28 y 29 de Junio.—Debut de

LOS SAT & NELAS

Célebres transformistas fantásticos, y de las aplaudidas coupletistas bailarinas,

MARI FIGARO y LA COLOMBINA

Hermoso programa de películas.

Precios: Palcos sin entrada, 2 pesetas. Entrada preferencia, 0'80 fd. Entrada general, 0'40.

Hoy habrá dos sesiones: 1.ª á las 8 y 1|2 y 2.ª á las 10, en las cuales tomarán parte las tres atracciones.

Mañana, tres secciones con el mismo programa.

***

Kiosco Bar del Parque

Hoy sábado 28.—Gran verbena de San Pedro. A las 9 de la noche pasacalles por la banda "Santa Cecilia,,. De 9 á 12 serenata por la misma banda, en los jardines del parque, bajo el siguiente

═ PROGRAMA ═

1.º Paso doble "El Cuarteto,, (Estreno).
2.º Vals, "El Tápame,, id.
3.º Mazurca "Florinda,, id.
4.º Polka "Una suegra,,
5.º Americana "Relámpago,,
6.º Paso doble "Enramada,,.

Magnífico ramillete de fuegos artificiales y cohetes, finalizando con una traca. Expléndida iluminación á la veneciana.

Restaurant desde las 10 de la noche en adelante.

Sección religiosa

Misas: Catedral 8 1|2, 9, 11 y 12; San Blás 6, 7, 9 (parroquial) 10 y media y 11 y 1|2 San Antonio 7 y 1|2 y 8 y 1|2 Purísima 6 y 8 S. Juan 6 y 1|2 y 8. Sta. Clara 7, Seminario 6, 7, 8 y 11, Sagrario 5, 6, 7 y 8 (parroquial), San. Pedro 6 1|2; Sagre 7 y 10. Reparación 5 y 1|4, 6, 6 y 3|4 y 7 y 1|2. Siervas de Jesús, 7 y 8.

Cultos; Catedral, 9 1|2 conventual, con sermón por el M. Itre. señor Magistral.

San Pedro, fiesta al titular, misas desde el amanecer. A las 7 la solemne, con asistencia del Gremio de Pescadores y Autoridades de Marina y sermón por el Rdo. Ldo. don Rafael Alguerò, Beneficiado de la Catedral.

San Juan. Continua el novenario al titular, á las 6 1|2 de la tarde.

Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús. Se gana en el Templo expiatorio, tantas cuantas veces se visite dicha Iglesia, debidamente confesados y comulgados, y en la forma acostumbrada.

Templo expiatorio, Exposición de 6 á 8 y 5 á 7. Meditación 6 1|2 Rosario 6 3|4.

Capilla de la Cinta, 7 1|2 rosario.

Mes del Sagrado Corazón de Jesús. A las 7, en el sagrario, y San Blás. Templo expiatorio, 6 3|4 mañana, y 6 tarde.

DE MARRUECOS

(Melilla, 27.)

Prisioneros

A las nueve de la mañana desembarcaron los prisioneros llegados á bordo del cañonero *Recalde*. El oficial señor Ramos Izquierdo pernoctó en casa del segundo comandante de Marina. Hoy visitaron en el hospital á los marineros heridos y á bordo del correo marcharon á Málaga y Cádiz. Les despidieron el comandante general.

Los moros les libertaron y al despedirse les abrazaron cariñosamente.

A primera hora de la mañana de hoy los moros llevaron á Alhucemas al contramaestre José Luceño y José Bandala, que estaban en poder de un médico moro. Bandala tiene dos heridas en el rostro. Solo quedan prisioneros los marineros Picón y Aragón, ambos heridos.

Tranquilidad.—Llegada de tropas.—Otras noticias

Las últimas noticias acusan tranquilidad en Tetuán y posiciones avanzadas.

—Llegaron á bordo del "Vicente de la Roda,, mil hombres de Melilla voluntarios, para cubrir bajas y también 35 de fuerzas regulares. Mandó la expedición el comandante de infantería señor López Flores.

—A bordo del "Vicente Ferrer,, llegó el primer Batallón de Covadonga, que estaba de guarnición en Granada.

—Llegó el buque de la Compañía Arrendataria conduciendo víveres y municiones.

—Por la tarde entró en la bahía el vapor *Benlliure*, que conduce al tercer batallón de Borbón, que estaba en Málaga. A su bordo vienen el general Santa Coloma y su cuartel general. En dicho batallón viene el soldado de cuota conde de Pries.

—Esta noche sale con dirección á Málaga el vapor *Vicente la Roda*, llevando 84 heridos y 46 enfermos. La expedición va á cargo del médico primero don Florentino López.

—Ha producido satisfacción el nombramiento de subinspector de las tropas de esta Comandancia general, don Luis Serrano, recién ascendido y que ha desempeñado largo tiempo el empleo de coronel de Estado Mayor en Ceuta y cuenta con grandes simpatías.

—Vino de Tetuán el capitán de Estado Mayor señor Castro Girón, quien trae impresiones optimistas.

—Las fuerzas de esta guarnición procen á la renovación del armamento y se proveen de municiones.

Ultima hora

Conferencias Telefònicas

SERVICIO DE LA TARDE

Castellón 28 á las 17'30.

DE MADRID

Hablando con Romanones

El señor Conde de Romanones, ha manifestado á los periodistas, que esta mañana en su domicilio se ha celebrado Consejo de ministros, habiendo invertido la mayor parte del tiempo, en el estudio del proyecto presentado por el general Luque para la reforma del voluntariado de Africa, cuyo proyecto es segun el Conde, de gran importancia.—C.

Alto personal

También ha indicado el Presidente del Consejo, que el lunes próximo irá á La Granja, con objeto de poner á la firma de S. M. los Decretos nombrando el alto personal y que el venidero jueves llegará S. M. el Rey, con objeto de presidir el Consejo.—C.

Viajes

Esta noche sale para Sevilla el ministro de Instrucción pública señor Rodriguez de la Borbolla con el objeto de asistir al banquete que mañana será obsequiado en aquella capital por unos amigos y paisanos.

El ministro de Estado, Sr. López Muñoz, saldrá también mañana para La Granja, en cuyo Real sitio pasará el día.—C.

Consejo de ministros

Esta mañana presidido por el Conde de Romanones, se ha celebrado Consejo de ministros, habiendose ocupado preferentemente del proyectoto presentado por el ministro de la guerra acerca del voluntariado de Africa.

El Sr. Alba, ha dado cuenta de un proyecto de Sanidad; el señor Ruíz de otro referente al sueldo de los maestros, y el Sr. Gasset de uno para el alumbramiento de aguas, en Ronda.

Tambien ha sido objeto de estudio del Consejo, el Manifiesto de los liberales disidentes, pero ni en la nota oficiosa, ni los Ministros á las preguntas de los periodistas, han expuesto la opinión que les ha merecido.—C.

Acuerdo

El Consejo de ministros, ha acordado no admitir la dimisión presentada por el señor Santamaría de Paredes, del cargo de Presidente del Consejo de Instrucción Pública.

Se ha encargado al ministro de Gracia y Justicia que visite al señor Santamaría, para que le notifique este acuerdo.—C.

Un rumor

Un periódico acoge la noticia de que los moros de la kábila de Bocoya, disponen de varios cañones, de dos ametralladoras y de dos cajas completas de municiones para el servicio de estos, los cuales, según el referido periódico fueron sustraidos por los moros, del cañonero "General Concha,,.

Esta noticia ni en los ministerios, ni en ningún otro centro oficial, la han confirmado, creyéndose que es solo un rumor, sin fundamento alguno.—C.

DE BARCELONA

Otro mitin

Los elementos radicales de esta capital celebrarán esta noche otro mitin con objeto de protestar de la guerra, habiedo las autoridades tomado grandes medidas para evitar cualquier alteración de órden público.—C.

De Verbena

En la Casa del pueblo, esta noche se celebrará con gran animación, la verbena de San Pedro, á la que asistirá el Sr. Lerroux.—C.

Huelga

Comunican de Sabadell que los obreros de las industrias fabriles, se declararán en huelga, si los patronos no acceden á las peticiones que han formulado, referente á la jornada mínima y otros extremos.—C.

Manifestación y mitin

De Granollers comunican, que los obreros radicales propónense celebrar una manifestación y un mitin, para protestar de la sentencia de la Audiencia absolviendo al jaimista Servet, uno de los procesados con motivo de los sucesos que tuvieron lugar en aquella población entre radicales y jaimistas.—C.

En libertad

El juez especial que entiende en la causa por los sucesos que tuvieron lugar á la salida de un mitin radical contra la guerra, ha decretado la libertad bajo fianza de 2 000 pesetas de los detenidos Pierré, Pol y otro.—C.

DE MELILLA

Telegrama oficial

En el Ministerio de Marina, se ha recibido un telegrama dando cuenta detallada del naufragio del cañonero "General Concha,, cuyo contenido oficial está conforme con los relatos que ha hecho la prensa.

Hay sin embargo un párrafo que merece consignarse, pues demuestra el arrojo y valentía con que se batieron los tripulantes.

Dice: así estaban las cosas cuando por la proa empezaron á subir muchos moros y como habíamos acabado las municiones, con palos y cuantos útiles disponíamos, nos defendímos haciendo muchos muertos. Entonces el Comandante Castañeda, á los gritos de ¡viva España! arengó á los tripulantes, que se multiplicaron por su heroismo.—C.

Imp. Sucesores L. Bernis.—Tortosa.

COMPAÑÍA COLONIAL

CASA FUNDADA EN 1854

Indispensable superioridad

CHOCOLATES

CAFES MOLIDOS Y EN GRANO

TES, TAPIOCAS

PARA COMPRAR

Arcas y Básculas

Dirigirse á la acreditada CASA

HIJOS DE A. ARISÓ

ó á su Representante en ésta

D. Eduardo Aguilera

Calle Naprón, núm. 31

ARCAS PARA VALORES Y LIBROS con cerradura sin llave á secreto numérico y con cerradura de llave "DUPLEX„ BÁSCULAS PARA CARROS. Impresoras y para el COMERCIO BALANZAS Y ROMANAS de todos sistemas y PRENSAS de copiar.

TALLERES C. Mustadas 10 al 16 — **BARCELONA** — DESPACHO C. de Sans, 12

Tintorería de Santiago Aguilera

PUERTAFERRISA, 15.—BARCELONA

Este establecimiento montado con los adelantos modernos conocidos en el ramo de tintorería. Se tiñen y lavan al vapor toda clase de trajes de señora y caballero.

¡ATENCION! Por un precio económico quedan como nuevas todas las prendas de vestir, cualquiera que sea su género. Especialidad en los abrigos, cortinajes, manteos y sotanas, uniformes, etc.

Para encargos dirigirse á la Viuda Estorach

SAN BLAS, 7. 1.°—TORTOSA

LINEA PINILLOS

SERVICIO AL BRASIL-PLATA

VIAJES RAPIDOS Y DIRECTOS CON SALIDAS FIJAS CADA 22 DIAS

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Salidas de Barcelona:

El día 30 de Junio el vapor "Cadiz„ el día 15 de Julio el vapor "Infanta Isabel„ el día 2 de Agosto el vapor "Barcelona„ el día 25 de Agosto el vapor "Valbanera„

Servicios quincenal á las Antillas, y Estados Unidos con salidas fijas cada 15 días

Vapor "Catalina„ 25 de Junio, para Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Cuba, Habana y Matanzas.

Vapor "M. Saenz„ 5 de Julio, para Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Cuba. Habana y Cienfuegos.

Vapor "Pío IX„ 20 de Julio para Puerto Rico, Cuba, Habana y Cárdenas.

Vapor "M. M. Pinillos„ 5 de Agosto para Puerto Rico, Cuba, Habana y Cienfuegos

Admiten además carga y pasajeros para Canarias y New-Orleans y carga con conocimiento directo para Sagua, Caibarien, Nuevitas, Puerto Padre, Gibara, Banes y Nipe y Batabano, con trasbordo en la Habana y para Guantánamo, Manzanillo y Baracoa, con trasbordo en Santiago de Cuba.

La carga se recibe en el tinglado de la Compañía "muelle de las Baleares„.

Prestan este servicio, magníficos vapores de gran marcha, con espaciosas cámaras de 1.ª y 2.ª clase sobre cubierta, Camarotes de lujo y de preferencia.—El pasaje de 3.ª clase se aloja en amplios departamentos.—Alumbrado eléctrico.—Telégrafo Marconi.

Par fletes, pasajes y demás informes, dirigirse á su consignatario en Barcelona, ROMULO BOSCH Y ALSINA, Paseo Isabel II, n.° 1, piso 1.°, BARCELONA.

NOTA:—Estos vapores salen de puertos españoles y se hallan libres de cuarentena por la procedencia.

"SALVEROL„

(MARCA REGISTRADA)

El ideal de la medicación externa, fortificante, resolutivo de primer órden. Previsor de las enfermedades de los pechos, alivia momentáneamente y cura todos los dolores localizados donde la sangre no circula, tales son como contusiones, humores herpéticos y todas las enfermedades subcutáneas que reconocen por causas, cambios atmosféricos, bajas temperaturas y corrientes de aire. Principales factores y generadores de los disturbios orgánicos que atacan á la glándula celular.



LA QUE HIZO CASO DEL "SALVEROL„ — LA QUE NO HIZO CASO DEL "SALVEROL„

MADRES: Al entrar vuestras hijas y nietas en el período de la pubertad, aconsejadlas que hagan uso del "SALVEROL„ aplicándoselo como medida higiénica y previsora de gran utilidad para el desarrollo de los senos, preparándolas con tiempo hábil para el servicio que están llamadas á prestar.

Creyendo hacer un marcadísimo favor á la humanidad paciente, después de 55 años de constantes prácticas y al ocaso de la vida, sería un crimen de lesa humanidad no hacerle este cuantioso regalo.

Vosotras, madres, que desde la común madre Eva, estáis condenadas á padecer los terribles sufrimientos del parto, no negaréis que jamás cambiarías estos por aquellos que os acarrean innumerables enfermedades, que se presentan en vuestros pechos ¿No es cierto?

Pues bien, el "SALVEROL„ es el legado mejor que ambicionar podáis.

En el "SALVEROL„ encontraréis un remedio seguro para evitar días de llanto.

Con su empleo lograréis de tal manera preparar vuestros pechos, que resistirán toda clase de cambios atmosféricos y bajas temperaturas. Con el "SALVEROL„ lograréis un desarrollo en vuestros pechos y un aumento de nutrición para amamantar á vuestros hijos, que los criaréis sanos y robustos. "EL SALVEROL„ evita la formación de grietas en los pezones, obstrucciones en los conductos galactóforos y otras enfermedades provicias de todos conocidas.

El "SALVEROL„ en la práctica, se aplica con éxito siempre creciente y así lo prueban varios casos clínicos y comunicaciones de los Sres. Médicos, Comadrones y Comadronas, que ponen de manifiesto los maravillosos resultados del "SALVEROL„.

La composición del "SALVEROL„ es á base de N. a. C. l, químicamente puro adicionado con materias vegetales y aromáticas; substancias inofensivas, incompatibles con el "SALVEROL„ para los casos en que se aplica. Eminencias médicas lo formularon en tiempos remotos, y muy especialmente los antiguos Romanos.

MODO DE APLICARLO

Al entrar en el 8.° mes del embarazo, todas las mañanas se hará con una bayeta, un baño á los pechos con agua salada á saturación y á placer. Por espacio de 5 minutos, y enjugándolos después con una toalla. Se pondrá un gramo de polvos al pulpejo de la mano y se restregarán por toda la parte esponjosa y delantera de los pechos, hasta conseguir emocionarlos en los poros del cutis, poniendo encima la misma bayeta de dos dobleces ligeramente mojada con la misma agua á placer y se abrochará el corsé.



LA QUE HIZO USO DEL SALVEROL

Para las demás enfermedades se seguirán los mismos procedimientos, fajándose ó vendando bien prieta, la parte lesionada. Esta operación se verificará al acostarse y se procurará sudar por medio de tomas de flores cordiales ó lo que tengan por costumbre los pacientes.

Se vende: En farmacias y droguerías á 9 reales bote. Y el autor que reside en Santa Bárbara (Tarragona) Plaza Iglesia núm. 1, 2.°, lo remite en paquete postal certificado á todas las poblaciones de España mediante el envío por giro postal de 10 reales, por cada bote que se pida.

NOTA PARA LAS SEÑORAS: En el caso de empezar tarde la aplicación, se podrán hacerse dos aplicaciones al día, 3 y 4 á, fin de que se hagan de 50 á 60 aplicaciones antes del parto. Conviene que por las noches estén libres los pechos, para el desarrollo y descanso consiguiente.

LA QUE NO HIZO USO DEL "SALVEROL„

¡¡ VIÑAS Y PARÁSITOS !!

"CREZOL"

(REGISTRADO)

El más eficaz contra todas las enfermedades de las viñas, único destructor del **Mitelium, Polilla, Rot-Grin, Sarna, Verro, Millarand Phfloxera vastatrix, Oidium** y demás parásitos

¡¡Empleando el "CREZOL„ no hay necesidad de disoluciones de sulfato!!

El más enérgico desinfectante insecticida y microbicida, completamente soluble al agua.

Infalible para desinfección general en épocas de epidemias, enfermedades infecciosas, etc.

Combate eficazmente todas las enfermedades del ganado, como son: **Mal de pezuña, Glosopeda, Disenterías**, etc.

Indispensable para prevenir y curar las peligrosas enfermedades de las aves de corral.

El producto "CREZOL„ ha sido reconocido por eminencias médicas y veterinarias, recomendando todas ellas en favor de tan selecto preparado.

El producto "CREZOL„ ha obtenido la más alta recompensa en la última Exposición Internacional de Higiene de Londres, París y Amberes

Latas de 1 kilo.	Ptas. 2
» 5 kilos	» 9'50

Observación: Para 100 litros de agua, 1 kilo de "CREZOL„

Depósito general: GRAN FARMACIA DE LA CRUZ, Escudillers, 75 BARCELONA

Para encargos á los recaderos y por correo.

DISPONIBLE

SE VENDE Ó ARRIENDA

en el partido de Gandesa un magnífico local propio para elaborar VINOS Y ACEITES. Escribir á Tirolesas. Pelayo 24, BARCELONA.

Disponible